

Ready
Steady Go
programme

过渡： 进入成人医疗科务

给年轻人和家庭的资讯



什么是过渡？

在医疗服务里，我们使用“过渡”一词来描述从儿童转到成人医疗服务中的准备、规划和转移过程。

过渡是一个循序渐进的过程。它使您以及照顾您的每个人都有时间为您全都成人科服务做好准备，并讨论您成人后的医疗需求。

这包括确定最适合您的医疗服务以及您将从何处获得这些服务。

过渡就是关于与您制定计划。

我们明白，当您离开照顾您多年的医护人员，你可能会感到恐惧。我们希望通过过渡过程，您将对这个改变感到更有自信和快乐。

我为什么要转到成人服务？

随着年龄增长，你会发现我们的医科团队未能提供您所需要的治疗或解答一些你想讨论的事宜

成人医疗服务能处理各种问题—例如高等教育，旅行，职业和性行为。

您可能还会发现自己更喜欢在成人环境中出现，而不是儿童部门或病房。

我什么时候必须过渡？

每个人都有不同的适合时间。

本传单的目的是让您思考如何前进并为此做准备。

您的医生和护士可能会对您何时准备好有些看法，但最重要的是要让您参与当中的决定。

我可以选择我要去的地方吗？

过渡的过程就是协助您找出最能满足您当前医疗需求的地方，以及这将如何融入您未来的计划。

您的顾问或家庭医生（GP）将能够为您提供资讯，以协助您做出最佳决定。

如果有不同的地点选择，您最好参观所有地点，然后决定最适合您的地方。

谁可以帮助我做好准备？

您的医疗团队将能够为您提供的资讯和支援，以达致顺利过渡

他们可以通过以下方式协助您为成人医疗服务做好准备：

- 教您您的病情，其治疗方法和任何相关的副作用
- 当您准备好后，医护人员会在部分覆诊中单独会见您，并努力令您最后可以单独到门诊覆诊
- 确保您知道何时需要帮助以及在紧急情况下应与谁联系
- 帮助您了解自己的病情或疾病将如何影响您未来的教育和职业计划
- 确保您了解的支援网络
- 确保您了解健康生活的重要性，包括运动，饮食，吸烟和性生活。

你的家庭

您的父母或照顾者对于照顾您的健康非常重要，他们将能够为您提供许多有用的建议。

当您处于过渡过程中，您的父母仍然会积极参与您的治疗，仍然有着很重要的角色。

尝试与家人和您的医疗团队谈及你对转移到成人服务的感受，以及向他们提出您的问题或疑虑。

您还应尝试讨论与有关您健康的实际问题，例如如何覆诊，获得药物处方和在诊所提出问题。

尽管过渡的重心是您，但也请留意您的父母也会因为要把责任移交给您而感到很困难。

对于许多父母来说，这是非常困难，而且他们可能会有自己的担忧。

您可能会发现与他们谈及您的感受，并误聆听他们的想法，将会令您的过渡过程更顺利。

以下问题您可能想与您的医疗团队讨论：

- 我的过渡计划是怎样？
- 我将在什么时候转到成人医疗服务？
- 我可以选择去哪个成人医疗服务吗？
- 成人医疗服务有什么不同？
- 离开儿科之前，我可以和成人科的医护人员见面吗？
- 我可以参观成人医疗服务吗？
- 有没有其他年轻人可以跟我谈谈过渡到成人医疗服务的情况？
- 在转到成人医疗服务之前，我需要知道什么？
- 我什么时候可以开始参与更多我的治疗？
- 我的状况将如何影响我的未来，例如我的教育和就业前景？

这只是一个开始

本传单旨在使您开始思考成人医疗服务和当中的过渡过程。

每个人的过渡过程都是独特的，您的医疗团队应能够为您和您的家人提供有用信息。

尽早谈论过渡过程。这样您有足够的时间进行讨论和提出问题，以确保在有充分的准备准备转到成人医疗服务。

您可以使用本节记录关于过渡的问题。



Continue over the page...

提出3个问题

您可能会遇上一些关于您的医疗方案的抉择。
请确保您这三个问题都得到答案*

我有什么选择？

如何获得帮助我做出合适决定的支援？

每个选择的优点和缺点是什么？



3

您需要告诉您的医疗团队对您来说什么是最重要。
这都是共同决策。

我的主要工作人员是：

联系方式：

